

வரி விளம்பரம்

தேவை

யாழ் நகரில் பிரபல வர்த்தக விற்பனை மன்றத்துக்கு ஆக்கிரமிப்பு பேச - எழுச்சி தேர்தல் பேச விவரம் தெரிவிக்க. தரகாரப் பத்திரங்களுடன் விண்ணப்பிக்கவும். விளம்பர இல. 3245, C/o 'சுழந்தை', யாழ்ப்பாணம் 3245

வகுப்புகள்

ஆங்கில பாடத்தில் நான்காம் வகுப்பினை குறித்து எஸ். எல். வி. வகுப்புகளில் சிறப்பாக கல்வி கற்கும் வகுப்புகள். விளம்பர இல. 3239 C/o சுழந்தை யாழ்ப்பாணத்திற்கு விண்ணப்பிக்கவும். 3239

வெல்லிசினிமா

மாண்புமிகு பி. பி. 2-30, 6-00 10-00 எம்.ஜி.ஆர் - ஜெயலலிதா நடித்த

கண்ணன்

என் காதலன்

மகேசுவரன்

(யாழ்ப்பாணம்) நாடகம் - ராஜினி லக்ஷ்மி, பி. பி. 2-30 இரவு 6-30, 9-45 நடித்த

3வது வாரம்

நவக்கிரகம்

நீகல்

யாழ்ப்பாணம் இரவு 9-45

சிவாஜி - சரோஜாதேவி

விடி வெள்ளி

Daily 5-15 & 7-15 P. M. Only

Primiyeek Nisa

LET THEM LIVE

(A fascinating Animal World - Color)

ஒரு புதுமையான மிருகங்களின் உலகத்தை உங்கள் குழந்தைகளுடன் வந்து கண்டு கொள்ளுங்கள் தவறாதீர்கள்

யாழ். வின்ஸ்டன் வெண்திரையில்

தினசரி 10-30, 2-30, 6-30, 9-45

★ ஜெமினி கணேசன் ★ விஜயகுமாரி நாடகம் - ராஜாபிரபா - ராஜ்ஜி - அசோகன் நடித்த

மனைவி

வெலிங்டன்

யாழ்ப்பாணம் பி. பி. 2-30, இரவு 6-30, 10-00

★ சிவாஜி கணேசன்

★ ஜெமினி கணேசன்

★ சாவித்திரி

நடித்த

பாசமலர்

இன்று 5-7-71 திங்கட்கிழமை

யாழ். நகரில் 'லிடோ'

தீயேட்டர் திறப்புவிழா

மாலை 6-00 மணிக்கு தொடங்கும் ஆரம்பம்

★ சிவாஜி ★ சாவித்திரி

நடித்த

சர்வவகி சபகம்

நன்றி நவிலல்

விரோதினருடைய வருஷம் ஆனி மீ 14-ந் திகதி (28-6-71) திங்கட்கிழமை யன்று நடைபெற்ற கல்வி 60- ஆண்டு நிறைவுவிழா க்கு சேர்த்து நேரில் சமுதாய மளித்தும் வாழ்த்துரைகள் வழங்கியும் சிறப்பித்த உற்சவங்களிலும் நண்பர் களுக்கும் எங்கள் உளம் கனிந்த நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறோம். ம. சுந்தரம்பிள்ளை தம்பதி கள், நிர். 14, செவ்வா அப்பா தம்பதி தெரு. யாழ்ப்பாணம். 3248

கோட்டை, குாயிறு காரியக் கூட்டுத்தாபனத்தின் புதிய ஆதிவாசகனை கைத்தொழில் அமைச்சர் திரு. ரி. பி. சபரிநிவா நியமித்துள்ளார். இக்குழுவில் திருவள்ளூர் எம். சிவநாதன், சி. அபயசேகரன், மேஜர் இ. சி. டி. பொன்னசேகரன், என். என். பெரரா, டி. எஸ். என். பெரரா, டாக்டர் ஜே. டி. டி. யு. ஹெர்த், பி. டி. பெரவிசத்த ஆலியார் அங்கீகரிக்கப்பட்டவர்கள்.

முத்துராமன் சுந்தரராஜன், நாடகம் - ராஜினி லக்ஷ்மி, பி. பி. 2-30 இரவு 6-30, 9-45 நடித்த

கேள்வி

விளம்பரம்

கிளிநொச்சிப்

பட்டண சபை

கிளிநொச்சிச் சந்தை மைதானத்தில் மாட்டி தைச்சிக்கலை இல. 1 அமைத்து 15-7-71 தொடக்கம் 31-12-71 வரையிலான காலத்துக்கு குத்தகையாக எடுத்த இலாபக் கிராமம் செய்வதற்கு அரசு முத்திரை மிடப்பட்ட கேள்விகள் 1971-ம் ஆண்டு ஆடி மாதம் 12-ந் திகதி முற்பகல் 9-00 மணி வரை எங்கு எற்றுக்கொள்ளப்படும். கேள்விப் பிணைப்பை ரூபா 100/- கேள்விப்பத்திரப்பணம் (திருப்பிக்கொடுக்கப்படாது) ரூபா 10/- செலுத்தி 12-7-71 பிற்பகல் 3-00 மணி வரை இச்சபை அலுவலகத்திலிருந்து கேள்விப்பத்திரம் பெற்றுக்கொள்ளலாம். கேள்வி நிபந்தனைகள் விண்ணப்பம் செய்துவிட்டுப் பேரிலோ அல்லது தேரிலோ பட்டண சபை அலுவலகத்திலே பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

ச. சு. முருகேசு, தலைவர், பட்டண சபை, கிளிநொச்சி.

பட்டண சபை அலுவலகம், கிளிநொச்சி, 27-6-71 2889

அறிவித்தல்

மின் விநியோகத் தடை

கூடுதலாக வீதிச் சந்திக் கும் நாவலர் வீதிச் சந்திக் கும் துறையில் உள் முஸ்லிம் கல்லூரி வீதியிலும் அதைச் சுற்றியுள்ள ஒழுக்கங்களிலும் உள் முஸ்லிம் பாலாஸ் பாலாஸ் குக்கு 8-7-71 திகதியிலிருந்து 25-7-71 திகதி வரை தினமும் மாலை 8 மணி வரையில் விநியோகம் தடைப்படும் என்பதையும், (2) யாழ்ப்பாண மின் நிலையத்தில் இருந்து விநியோகம் தடைப்படும் திகதி யெழுதித் துறை வீதியிலும் அதைச் சுற்றியுள்ள ஒழுக்கங்களிலும் உள் முஸ்லிம் பாலாஸ் பாலாஸ் குக்கு 7-7-71 திகதி மாலை 8 மணி தொடக்கம் மாலை 5 மணி வரை மின் விநியோகம் தடைப்படும் என்பதையும் அறிவித்துக்கொள்கிறோம்.

ஏ. ரி. சுந்தரம், மாநகரசபை ஆணையர், யாழ்ப்பாணம்.

மின்சாரத் திணைக்களம், மாநகரசபை, யாழ்ப்பாணம், 4-7-71. 2890

ம. மு. கழகம் கோரிக்கை

அரியலூர், குாயிறு கடற்கரையில் ஆலோசனைச் சபை உறுப்பினராக யாழ். மாநகரசபை உறுப்பினரும் கடமாணா கடற்கரையில் உள்ள கட்டுறவுச் சங்கம் கமின் சமாஜிக் கமிட்டி யுமான திரு. ஏ. போல்ராஜசுவாமி நியமிக்குமாறு பாஷையர் மக்கள் முன்னேற்றக் கழகம் கடற்கரையில் அமைச்சரைக் கேட்டுக் கொள்க.

ஸ்ரீ கமலிங்கன் இறுதி தினசரி பி. பி. 6-30, 10-00 N.T. சாமரசு - K.R. விஜயா நடித்த

லக்ஷ்மி கலாட்சம்

நாகம்ஸ்சினிமா கல்குலம் தினசரி 2-30, 6-30, 9-30 எஸ். எல். ஆர். - விஜயகுமாரி நடித்த

சாரதா

'மாணவர் மன்றத்தின் அலுவலகம்'

யாழ்ப்பாணம், திங்கட்கிழமை 'மாணவர் மன்றக் கல்வி ஒப்பந்தம்' தொடர்பான விவரம் நிறுவப்பட்ட வேண்டும். மாணவர் மன்றக் கல்வி மாணவர்களின் இயற்கை ஆற்றல் களைக் கச்சமின்றி வெளியிடவும் செய்து கொடுக்கின்ற கச்சமின்றிப் பேசவும் தயார் செய்கின்றன. சிவபாடல்களைக் மாணவர் மன்றக் கல்வி நிறுவப்படுவ தினை ஆண்டு எமது புதிய கதிர் ஒருமாதத்திற்குள்ளே மாணவர் மன்றத்தை ஆரம்பித்தது பாராட்டுக்குரியது. இவ்வாறு சிவபாடல் பிரசார மகாவித்தியாலம் ஆசிரியர் சைவப்புவலர் திரு. நா. ச. நகராஜதீபன் மேற்படி வித்தியாலம் திய வகுப்பு மாணவர் மன்றத்தை ஆரம்பித்த கைக்கும் போது கறிஞர்.

இலங்கை

ஒலிபரப்புக்

கூட்டுத்தாபனம்

திங்கள் 5-7-71

(செய்திகள்: மாலை 6-30, பகல் 12-45, மாலை 6-00, இரவு 9-00)

344 மீ. அகலம் 61 மீ. மாலை 6-00 நாதாஞ்சலி, 6-10 சைவநந்திநினை 6-15 கிறிஸ்தவ நற்சிந்தனை 6-20 தம்பியாடல்கள், 7-00 மெக்லிசை, 7-30 திரை காணம், 7-45 இசை வேலை, 8-00 இவ்வாழிபேதிகள்.

344 மீ. அகலம் 49 மீ. பகல் 12-00 தொழிலாளர் கேட்டலை, 1-00 கதம்ப இசை.

344 மீ. அகலம் 61 மீ. மாலை 4-30 கவி ஒலி பரப்பு, 5-00 பிறந்த தின வர்த்தகம், 5-15 ஒடிக்கையாடுப்பா, 5-45 கவிச்சேவை

இரவு 6-10 மெக்லிசை, 6-15 புகலா கிழவன் கிளரினெட்டும், 6-30 கதைநாடகம், 7-00 வழக்கு கதைகள், 7-15 தாளவாத தியக்கச்சேரி, 7-45 ஐ. நா. பற்றிய உரைநெய்ச்சி, 8-00 முஸ்லிம் சமுச்சி, 9-30 கிஞ்ஞான உரை, 9-40 பாட்டு, 10-30 செய்தித்தொகுப்பு.



ராஜா யாழ்ப்பாணம்

தினசரி மாலை 10-30, பி. பி. 2-30, இரவு 6-30, 10-00

ஜெய்சங்கர் - லக்ஷ்மி (இருவேடங்களில்)

நாடகம், விஜயகுமாரி சுந்தரராஜன் நடித்த

மகனே நீ வாழ்க

இன்று மகத்தான ஆரம்பம்!

ராணி சினிமா

(யாழ்ப்பாணம்)

தினசரி பி. பி. 2-30, 6-30, இரவு 10-00

ஏ. வி. எம். ராஜன் - புஷ்பலதா சுந்தரராஜன் - முத்தையா - சோ

கண்ணன் - ஏ. எல். ராகவன்

நடித்த

மகிழும்பூ

நிர்ணயசபை

நிறைவேற்றினாலும்

தீர்வில்லை

தமிழ்தலைவர்களின் எழுத்துமொழி தமது உரிமைகளைத் தாக்கீதம் செய்து, நிர்ணயசபை நிகழ்த்தும் தீர்வில்லை. தமது உரிமைகளைத் தாக்கீதம் செய்து, நிர்ணயசபை நிகழ்த்தும் தீர்வில்லை.

விஷயமாகவும் தமிழ்ப்பிரதிநிதியின்கடையே ஒத்தமை யில்லாமற்போனது பெரிய துரதிருஷ்டம். மட்டக்களப்புப் பிரதிநிதி இராசதேவர சில வகுடம் களுக்கு முன் டாக்டர் கொக்கி 'டெயிலி லியூன்' பத்திரிகையில் ஊடாடிக் கொடுத்த செய்தியைப் பின்பற்றிப் பிரச்சாரம் செய்து, தமது உரிமைகளைத் தாக்கீதம் செய்து, நிர்ணயசபை நிகழ்த்தும் தீர்வில்லை.

ஹரன்

தக் கூறினார். ஆனந்த ஹரன் தமது உரிமைகளைத் தாக்கீதம் செய்து, நிர்ணயசபை நிகழ்த்தும் தீர்வில்லை.

தமது உரிமைகளைத் தாக்கீதம் செய்து, நிர்ணயசபை நிகழ்த்தும் தீர்வில்லை.

யின்படி தாங்கள் செய்வதே சரிவான முறையாகும்" என்று பதிக் கொடுத்து விட்டு "நீங்கள் எழுதிய டெயிலி லியூன் மொழிபெயர்ப்பு அப்படி சொன்ன கீழ்ப்படிவிலை. ஆனால் தமிழ்மக்கள் கட்டும் கொழி செயல்படும் வேண்டுகோள்" என்று கேட்ட போது அமைச்சர் சாதிக் விழாத்தொடரில் பேசாமல் இருந்தார்களே. மொழித் தீர்மானம் சபையின் நிறைவேற்றப்பட்டது தான். என்றாலும் இதற்கு மொழிப்பிரச்சனை தீரவில்லை. இப்பிரச்சனை தீர இப்போது கிடைத்த ஓர் ஆரிய சந்தர்ப்பம் இழக்கப்பட்டுவிட்டது பெரிய துரதிருஷ்டமாகும்.

மொழித் தீர்மானம் சபையின் நிறைவேற்றப்பட்டது தான். என்றாலும் இதற்கு மொழிப்பிரச்சனை தீரவில்லை. இப்பிரச்சனை தீர இப்போது கிடைத்த ஓர் ஆரிய சந்தர்ப்பம் இழக்கப்பட்டுவிட்டது பெரிய துரதிருஷ்டமாகும்.

ஒருநாள் சம்பளம்

ஹரன் தமது உரிமைகளைத் தாக்கீதம் செய்து, நிர்ணயசபை நிகழ்த்தும் தீர்வில்லை.

வடமகுதியில்

சில பாடசாலைகளில் நிர்வாகம் சரியில்லையாம்

ஒருநாள், ஞாயிறு... இவ்வாறு ஒருநாள் சென்னை நகரில் உள்ள சில பாடசாலைகளில் நிர்வாகம் சரியில்லையாம் என்று கூறியுள்ளார். இவ்வாறு ஒருநாள் சென்னை நகரில் உள்ள சில பாடசாலைகளில் நிர்வாகம் சரியில்லையாம் என்று கூறியுள்ளார்.

எனச்சொன்னார், திரு. அக்பர்... இவ்வாறு ஒருநாள் சென்னை நகரில் உள்ள சில பாடசாலைகளில் நிர்வாகம் சரியில்லையாம் என்று கூறியுள்ளார்.

பறங்கியரும் இடிக்கத் துணியாத

வண்ணை பெருமாள் கோயில்

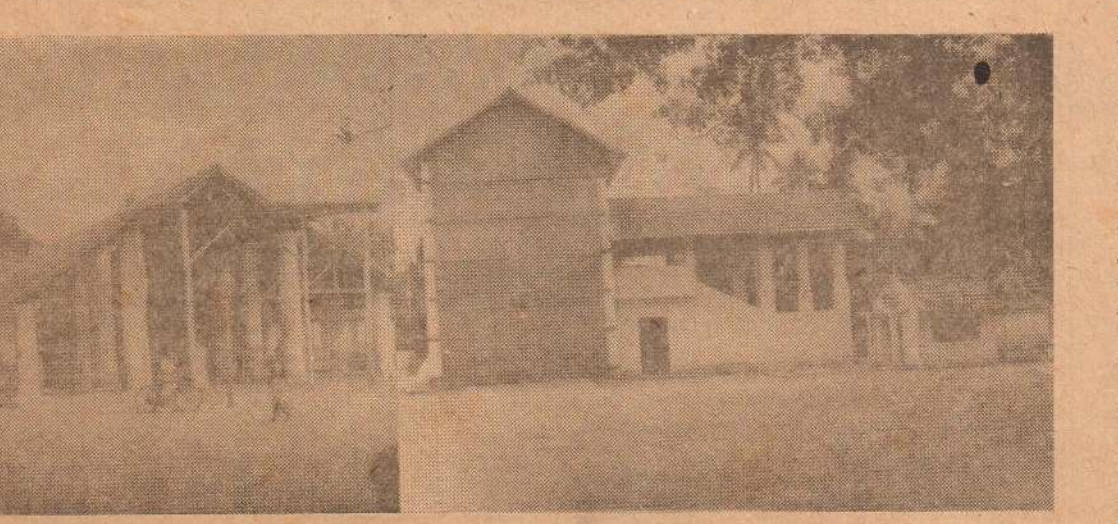
இன்று நடைபெறும் மகாகும்பாபிஷேகம்

வண்ணை ஸ்ரீ வேங்கடேச வரதராஜப் பெருமாள் கோயில் முன்புறத் தோற்றம் இது. ஆஞ்சநேயர் கோவிலும் தெரிமுடியும் முன்வாசலும் இதில் தெனியாத தெரிகின்றன.

ஆக்சிக்கு வந்தார். அக் காலத்தில் தான் காஞ்சி நகரில் வண்ணை ஸ்ரீ வேங்கடேச வரதராஜப் பெருமாள் கோயில் கட்டப்பட்டது. இதுவே பெருமாள் கோயிலும் சி.பி. 1547ம் ஆண்டில் தான் தோன்றியிருக்க வேண்டும்.

இக்கோயிலின் கட்டிடம் சம்பலாமரமாகும். ஆயத்த திண்டி உட்பிரகாரத்தில் இக்கோயில் கட்டப்பட்டது. இவ்வாறு கட்டப்பட்ட கோயில்கள் அங்குள்ள பண்டாரவாசல் செட்டிப்பின்களால் என்றழைக்கப்படும் பதிமசாலின்களால் இக்கோயில் இன்றும் பரிபாலிக்கப்பட்டு வருகின்றன. உலகநிர்வாகத்தின் வண்ணைவேங்கடேசவரதராஜப் பெருமாள் கோயில் நிர்வாகம் தனிச் சிறப்புப் பெற்றிருக்கிறது.

இக்கோயிலின் கட்டிடம் சம்பலாமரமாகும். ஆயத்த திண்டி உட்பிரகாரத்தில் இக்கோயில் கட்டப்பட்டது. இவ்வாறு கட்டப்பட்ட கோயில்கள் அங்குள்ள பண்டாரவாசல் செட்டிப்பின்களால் என்றழைக்கப்படும் பதிமசாலின்களால் இக்கோயில் இன்றும் பரிபாலிக்கப்பட்டு வருகின்றன. உலகநிர்வாகத்தின் வண்ணைவேங்கடேசவரதராஜப் பெருமாள் கோயில் நிர்வாகம் தனிச் சிறப்புப் பெற்றிருக்கிறது.



வண்ணை ஸ்ரீ வேங்கடேச வரதராஜப் பெருமாள் கோயில் முன்புறத் தோற்றம் இது. ஆஞ்சநேயர் கோவிலும் தெரிமுடியும் முன்வாசலும் இதில் தெனியாத தெரிகின்றன. படப்பிடிப்பு ஏ. சி. எம்.

ஹரன் தமது உரிமைகளைத் தாக்கீதம் செய்து, நிர்ணயசபை நிகழ்த்தும் தீர்வில்லை.

ஹரன் தமது உரிமைகளைத் தாக்கீதம் செய்து, நிர்ணயசபை நிகழ்த்தும் தீர்வில்லை.

ஹரன் தமது உரிமைகளைத் தாக்கீதம் செய்து, நிர்ணயசபை நிகழ்த்தும் தீர்வில்லை.

ஹரன் தமது உரிமைகளைத் தாக்கீதம் செய்து, நிர்ணயசபை நிகழ்த்தும் தீர்வில்லை.

ஹரன் தமது உரிமைகளைத் தாக்கீதம் செய்து, நிர்ணயசபை நிகழ்த்தும் தீர்வில்லை.

ஹரன் தமது உரிமைகளைத் தாக்கீதம் செய்து, நிர்ணயசபை நிகழ்த்தும் தீர்வில்லை.

ஹரன் தமது உரிமைகளைத் தாக்கீதம் செய்து, நிர்ணயசபை நிகழ்த்தும் தீர்வில்லை.

“விவசாயத்தின் விவரம்”

பெருமைபடைவதற்கு நெரிவித்தார் மகாசேவியின் இலக்கிய சிறப்புகள் புதிய கோணத்தின் உருவாக்கம் பட்டினம் அகாடமி என்ற சமூக அமைப்பின் மூலம் எடுக்கப்பட்டது. மகாசேவியின் இலக்கிய சிறப்புகள் புதிய கோணத்தின் உருவாக்கம் பட்டினம் அகாடமி என்ற சமூக அமைப்பின் மூலம் எடுக்கப்பட்டது.

பெருமைபடைவதற்கு நெரிவித்தார் மகாசேவியின் இலக்கிய சிறப்புகள் புதிய கோணத்தின் உருவாக்கம் பட்டினம் அகாடமி என்ற சமூக அமைப்பின் மூலம் எடுக்கப்பட்டது.

தி.மு.க. முஸ்லிம் லீக் உறவு நீடிக்கும்

சென்னை, ஜூலை 4 - மதுவிலக்கு ரத்து குறித்து, முக்கிய அமைச்சர் மறுபரிசீலனை செய்யவேண்டும். குறுகுறிப்பு 'நிதித் தரவை' என்று அறிவிக்கப்பட்டது. இந்த பிரச்சனையை இராசபட்சுரி நோக்கி கோரியுள்ளார். மக்களுக்கு ஏற்படும் நன்மையை நாம் பார்க்கவேண்டும். இதை மனதில் வைத்துக் கொண்டு இந்த பிரச்சனையை முடிவடைக்கச் செய்ய வேண்டும்.

புதிய காகித ஆலைக்கு கோள் விகள் கோரப்பட்டுள்ளன

சென்னை, ஜூலை 4 - புதிய காகித ஆலைக்கு கோள் விகள் கோரப்பட்டுள்ளன. சென்னை, ஜூலை 4 - புதிய காகித ஆலைக்கு கோள் விகள் கோரப்பட்டுள்ளன.

தாலிக் கொடியை பறித்து ஒடி குராம்

பாழ்ப்பாணம், திங்கை நகரத்தின் பகுதியில் சென்ற கொடியை பறித்து ஒடி குராம் செய்தனர். பாழ்ப்பாணம், திங்கை நகரத்தின் பகுதியில் சென்ற கொடியை பறித்து ஒடி குராம் செய்தனர்.

மேற்கு நாடுகளில் கிராக்கி

சென்னை, ஜூலை 4 - மேற்கு நாடுகளில் கிராக்கி. சென்னை, ஜூலை 4 - மேற்கு நாடுகளில் கிராக்கி.

விருத்தியடைய அடையாள அட்டைகள்

பாழ்ப்பாணம், திங்கை நகரத்தின் பகுதியில் சென்ற கொடியை பறித்து ஒடி குராம் செய்தனர். பாழ்ப்பாணம், திங்கை நகரத்தின் பகுதியில் சென்ற கொடியை பறித்து ஒடி குராம் செய்தனர்.

53 லட்சம் டாலர் நஷ்டஈடு கோரி 'டைம்ஸ்' மீது வழக்கு

மணிலா, ஜூலை 4 - 53 லட்சம் டாலர் நஷ்டஈடு கோரி 'டைம்ஸ்' மீது வழக்கு. மணிலா, ஜூலை 4 - 53 லட்சம் டாலர் நஷ்டஈடு கோரி 'டைம்ஸ்' மீது வழக்கு.

'விவேகானந்தர் வழியை பின்பற்ற வேண்டும்'

பாழ்ப்பாணம், ஜூலை 4 - 'விவேகானந்தர் வழியை பின்பற்ற வேண்டும்'. பாழ்ப்பாணம், ஜூலை 4 - 'விவேகானந்தர் வழியை பின்பற்ற வேண்டும்'.

பதில் நீதிபதி

பாழ்ப்பாணம், திங்கை நகரத்தின் பகுதியில் சென்ற கொடியை பறித்து ஒடி குராம் செய்தனர். பாழ்ப்பாணம், திங்கை நகரத்தின் பகுதியில் சென்ற கொடியை பறித்து ஒடி குராம் செய்தனர்.

பேராதலை பங்களிக்கும் இ. ப. கழகமாக இயங்கும் உயிர்கள் விக்குழு சமர்ப்பித்துள்ள சிபாரிசுகள்

சென்னை, ஜூலை 4 - பேராதலை பங்களிக்கும் இ. ப. கழகமாக இயங்கும் உயிர்கள் விக்குழு சமர்ப்பித்துள்ள சிபாரிசுகள். சென்னை, ஜூலை 4 - பேராதலை பங்களிக்கும் இ. ப. கழகமாக இயங்கும் உயிர்கள் விக்குழு சமர்ப்பித்துள்ள சிபாரிசுகள்.

'பழமரங்களை நாட்டுக்'

சென்னை, ஜூலை 4 - 'பழமரங்களை நாட்டுக்'. சென்னை, ஜூலை 4 - 'பழமரங்களை நாட்டுக்'.

அரசியலமைப்பே...

1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி அரசியலமைப்பே... 1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி அரசியலமைப்பே...

மதுவிலக்கு ரத்து குறித்து

சென்னை, ஜூலை 4 - மதுவிலக்கு ரத்து குறித்து. சென்னை, ஜூலை 4 - மதுவிலக்கு ரத்து குறித்து.

சென்னை, ஜூலை 4 - மதுவிலக்கு ரத்து குறித்து. சென்னை, ஜூலை 4 - மதுவிலக்கு ரத்து குறித்து.

சென்னை, ஜூலை 4 - மதுவிலக்கு ரத்து குறித்து. சென்னை, ஜூலை 4 - மதுவிலக்கு ரத்து குறித்து.

சென்னை, ஜூலை 4 - மதுவிலக்கு ரத்து குறித்து. சென்னை, ஜூலை 4 - மதுவிலக்கு ரத்து குறித்து.

சென்னை, ஜூலை 4 - மதுவிலக்கு ரத்து குறித்து. சென்னை, ஜூலை 4 - மதுவிலக்கு ரத்து குறித்து.